

# PFARRBRIEF Heilig-Geist-Gemeinde Schwalmstadt-Neuental - Mai und Juni 2020



Die Heilig-Geist-Gemeinde mit ihren vier Kirchenorten, dargestellt als Fürbitten-Kreuz in der Corona-Pandemie

Liebe Kirchengemeinde,

seit nunmehr 9 Wochen ist unser Leben geprägt von den Bemühungen, die Verbreitung des Corona-Virus zu verlangsamen. In dieser Zeit mussten wir alle auf vieles, was bis dahin selbstverständlich war, verzichten. Vor allem die Nähe zu unseren Familienangehörigen und Freunden, aber auch das gemeinsame Gebet in unseren Kirchen fehlte uns allen sehr. Aus dieser Situation heraus wurden zwei Aktionen in unserer Pfarrgemeinde Heilig-Geist ins Leben gerufen, die unsere Verbundenheit miteinander, gerade in dieser besonderen Zeit, sichtbar machen sollen.



**40 Grußkarten an Gemeindemitglieder**, die für die Hauskommunionfeier einmal im Monat besucht werden, haben Ministranten und Kinder der Heilig-Geist Kirchengemeinde geschrieben und gemalt. Jede Karte für sich ist ein kleines Kunstwerk geworden. In den Händen ihrer Empfänger wurden sie zu einer lebendigen Botschaft der Hoffnung und Zuversicht.

Die zweite Aktion wurde durch den Pfarrgemeinderat initiiert und stand im Zeichen der **Verbundenheit zwischen den Kirchorten unserer Pfarrei**, Treysa, Zimmersrode, Gilsberg und Jesberg. Dabei wurden Fürbitten, die uns Mut und Kraft in dieser beunruhigenden Zeit geben sollen, von Gemeindemitgliedern aus den vier Kirchorten, auf farbigen Karten geschrieben. Ministranten und Kinder aus der Pfarrei haben daraus eine bunte Collage gebastelt. Im Mittelpunkt das Kreuz Jesu, bestehend aus den Fürbitten, und im Nimbus vereint, die Namen unserer vier Kirchorte. Die Collage wurde zunächst in der Treysaer Kirche präsentiert. Sie soll in den nächsten Wochen auch in den Filiationkirchen gezeigt werden.



Unser besonderer Dank gilt den Ministranten und Kindern, die sich mit viel Hingabe und Herz bei diesen beiden Aktionen beteiligt haben!

Bleiben wir im Gebet miteinander verbunden!

Gabriele Döll  
(Gemeindereferentin)

Paulo de Freitas  
(Sprecher Pfarrgemeinderat)

Regelmäßige Gottesdienste in unserer Gemeinde  
Schwalmstadt-Neuental im Mai und Juni 2020:

**Bitte unbedingt vorher telefonisch anmelden!**

**Treysa:** im Mai: **Sonntag 10.00, Mittwoch 18.00,**  
ab Juni: **Sonntag 09.15, Mittwoch 18.00,**  
Anmeldung für Sonntag im Pfarrhaus Treysa,  
möglichst bis Freitag, 12.00, Tel. 06691 / 12 53

**Gilserberg** **Samstag 18.00,**  
Anmeldung bei Frau Auer, Tel. 06696 / 71 28

**Zimmersrode** im Mai: **Sonntag 10.00, Donnerstag 16.30 / 17.00,**  
ab Juni: **Sonntag 11.00, Donnerstag 16.30 / 17.00,**  
Anmeldung bei Frau Mischinger, Tel. 06693 / 747

**Jesberg** **Samstag 18.00, Mittwoch 09.30 / 10.00,**  
Anmeldung bei Fam. Bartek, Tel. 06695 / 218 493

**Zusätzliche Gottesdienste an den Feiertagen (bitte anmelden!)**

**Christi Himmelfahrt** (Do 21.5.): Treysa & Zimmersrode: 10.00 Uhr

**Pfingstsonntag** (So 31.5.): Treysa & Zimmersrode: 10.00 Uhr

**Pfingstmontag** (1.6.): Treysa: 9.15 Uhr / Zimmersrode 11.00 Uhr

**Fronleichnam** (Do 11.6.): Treysa & Zimmersrode: 10.00 Uhr (mit Segen)

Die 4 Kirchen unserer Pfarrgemeinde:

**Heilig-Geist-Kirche, Treysa:**

Steinkautsweg 3, 34613 Schwalmstadt-Treysa

**Kirche St. Peter, Zimmersrode:**

Auf der Heilswiese 4, 34599 Neuental-Zimmersrode

**Kirche St. Klemens Maria Hofbauer, Gilserberg:**

Berggartenstraße 16, 34630 Gilserberg

**Kirche St. Bonifatius, Jesberg:**

Schloßstraße, 34632 Jesberg

Kath. Pfarramt Heilig Geist Schwalmstadt-Neuental

Steinkautsweg 1, 34613 Schwalmstadt-Treysa

Tel.: 06691 / 12 53, Mail: [heilig-geist-treysa@pfarrei.bistum-fulda.de](mailto:heilig-geist-treysa@pfarrei.bistum-fulda.de)

Pfarrer Msgr. Michael Brüne, Pfarrsekretärin Martina Plag,

Sprechzeiten Mo, Di, Do Fr. 9.00 bis 12.00.

# Christi Himmelfahrt - Jesus kehrt heim zum Vater

## Schriftlesung

Apostelgeschichte 1, 1-11  
Jesus wird in den Himmel  
aufgenommen,  
40 Tage nach Ostern

Abbildung links:  
Himmelfahrt Christi aus  
dem Rabbula-Evangeliar.  
(Pergament-Handschrift  
aus Syrien, a. d. Jahr 586).  
Christus schwebt zum Himmel  
und die Engel verkünden den  
Jüngern seine Wiederkunft.



## Lied GL 339 Der Herr fährt auf zu seinem Reich

1. Ihr Christen hocherfreuet euch, / der Herr fährt auf zu seinem Reich. /  
Er triumphiert, lobsinget ihm, / lobsinget ihm mit lauter Stimm!
2. Sein Werk auf Erden ist vollbracht, / zerstört hat er des Todes Macht. /  
Er hat die Welt mit Gott versöhnt / und Gott hat ihn mit Ehr gekrönt.
4. Er ward gehorsam bis zum Tod, / erhöht hat ihn der starke Gott. /  
Ihm ward zuteil ein Name hehr; / es ruft das All: Du bist der Herr!
5. Beschirmer Deiner Christenheit / bist Du Herr Christ, in Ewigkeit. /  
Dir, unserm Haupte jubeln wir, / Mittler beim Vater für und führ.
6. O zieh uns immerdar zu Dir, / hilf uns mit heiliger Begier, /  
nach dem zu trachten, was dort ist, / wo Du, Gott, Herr und Heiland bist.

## Gebet

Allmächtiger, ewiger Gott, in der Himmelfahrt Deines Sohnes hast Du den Menschen erhöht. Erfülle uns darüber mit Freude und Dankbarkeit. Schenke uns das feste Vertrauen, dass auch wir zu der Herrlichkeit gerufen sind, in die Christus uns vorausgegangen ist, der in der Einheit des Heiligen Geistes mit Dir lebt und herrscht: ein Gott in alle Ewigkeit. Amen.

# Pfingsten - Ausgießung des Heiligen Geistes

## Namensfest unserer Pfarrkirche in Treysa



Pfingst-Batik in Treysa: Herabkunft des Heiligen Geistes auf Maria, Petrus und die Apostel. (Feuerzungen über den Köpfen und Strahlen, die von der Geist-Taube i.d. Mitte ausgehen.)

### **Schriftlesung** Apostelgeschichte 2, 1-11

Die Geburtsstunde der Kirche im Abendmahlsaal, 50 Tage nach Ostern

### **Lied** GL 351 **Komm Schöpfer Geist kehre bei uns ein**

1. Komm Schöpfer Geist, kehre bei uns ein, besuch das Herz der Kinder dein, erfüll uns all mit Deiner Gnad, die Deine Macht erschaffen hat.
2. Der Du der Tröster wirst genannt, vom höchsten Gott ein Gnadenpfand, du Lebensbrunn, Licht, Lieb und Glut, der Seele Salbung, höchstes Gut.
4. Entzünd in uns des Lichtes Schein, gieß Liebe in die Herzen ein, stärk unsres Leibs Gebrechlichkeit mit Deiner Kraft zu jeder Zeit.
6. Den Vater auf dem ewgen Thron lehr uns erkennen und den Sohn; Dich beider Geist, sein wir bereit zu preisen gläubig alle Zeit.

### **Gebet**

Allmächtiger, ewiger Gott, durch das Geheimnis des Pfingsttages heiligst Du Deine Kirche in allen Völkern und Nationen. Erfülle die ganze Welt mit den Gaben des Heiligen Geistes, und was Deine Liebe am Anfang der Kirche gewirkt hat, das wirke sie auch heute in den Herzen aller, die an Dich glauben. Das erbitten wir im Heiligen Geist durch Jesus Christus, unsern Herrn. Amen.



Die Gottesmutter Maria aus Gilsberg (Holz)

## Maria Maienkönigin

**Ave Maria** (GL 2 / 5 u. 6 Angelus)  
 Gegrüßet seist du, Maria, voll der Gnade, der Herr ist mit dir. Du bist gebenedeit unter den Frauen, und gebenedeit ist die Frucht deines Leibes, Jesus. Heilige Maria, Mutter Gottes, bitte für uns Sünder jetzt und in der Stunde unseres Todes. Amen.

**Salve Regina** (GL 10 / 1)  
 Sei gegrüßt, o Königin, Mutter der Barmherzigkeit, unser Leben, unsere Wonne und unsere Hoffnung sei gegrüßt! Zu dir rufen wir verbannte Kinder Evas; zu dir seufzen wir trauernd und weinend in diesem Tal der Tränen. Wohlan denn, unsere Fürsprecherin, wende deine barmherzigen Augen uns zu, und nach diesem Elend zeige uns Jesus, die gebenedeite Frucht deines Leibes. O gütige, o milde, o süße Jungfrau Maria!

**Schriftlesungen** Lukas 1,26-38 Verkündigung / Lk 1,39-56 Magnificat

### Lied GL 862 Im Maien hebt die Schöpfung an

1. Im Maien hebt die Schöpfung an / zu blühen und zu singen. / Die Erde hat sich aufgetan, / uns neue Frucht zu bringen. / Den Gnadenfrühling voller Pracht / hast du, Maria, uns gebracht. / Dir soll das Lob erklingen.

2. Du bist das blütenreiche Land, / die segensvolle Erde, / an der Gott Wohlgefallen fand, / du allzeit Unversehrte. / Du trugst – o wunderbares Los - / den Gottessohn in deinem Schoß, / dass uns Erlösung werde.

**Gebet** Unter deinen Schutz und Schirm fliehen wir, o heilige Gottesgebälerin. Verschmähe nicht unser Gebet in unseren Nöten, sondern erlöse uns jederzeit von allen Gefahren. O du glorreiche und gebenedeite Jungfrau, unsere Frau, unsere Mittlerin, unsere Fürsprecherin. Versöhne uns mit deinem Sohne, empfiehl uns deinem Sohne, stelle uns vor deinem Sohne. Maria mit dem Kinde lieb, uns allen deinen Segen gib.

(Reklame der Druckerei)

**Pfingsten**  
**Pentecostes**  
**Pentecôte**  
**Zielone świętki**  
**День Святой Троицы**  
ባራቕሊጦስ

**Pfingstsonntag** Samstag, 30.05.  
**Domingo de Pentecostes** 18.00 Gilserberg und Jesberg  
**Dimanche de Pentecôte**  
**Niedziela Zielonych świętek** Sonntag, 31.05.  
**Пятидесятница** 10.00 Treysa, 10.00 Zimmersrode  
ባዓል ሰንበት ባራቕሊጦስ

**Heilige Messe mit 7-Gaben-Gebet**  
**Santa Missa com oração dos sete dons**  
**Sainte messe avec prière des sept dons**  
**Msza święta ( nur heilige Messe)**  
**Святая Служба Сплошной седмицы**  
ቅዳሴ ብ ቅዱስ ቁርባን

**Pfingstmontag** Montag, 01.06.  
**Segunda-feira de Pentecostes** 9.15 Treysa, 11.00 Zimmersrode  
**Lundi de Pentecôte**  
**Poniedziałek Zielonych świętek**  
**День Святого Духа**

**Heilige Messe mit Firmerneuerung**  
**Santa Missa com renovação da Crisma**  
**Sainte messe avec renouvellement de la Confirmation**  
**Msza święta i odnowienie bieżmowania**  
**Святая Служба**  
ቅዳሴ ምስ ሜሮን ምቅባእ (መሐደሲ)

**Gesegnete Pfingsten!**  
**Abençoado festejo de Pentecostes**  
**Bonne fête de Pentecôte**  
**Благосławione Zielonye świętki**  
**Благословенной Святой Троицы**  
ቡራኹ ባራቕሊጦስ